

Voir page A-29



GRENIER NISSAN
450 474-0578

Le mercredi 27 avril 2011 • 52^e année, n°48

Nous

LE CAHIER CULTURE ET PATRIMOINE

SUBARU DE LAVAL
Concessionnaire exclusivement
Subaru à Laval



Legacy
2011

À partir de 25 635 \$
1640, autoroute 440 Est,
coin René-Laennec, Laval
450 668-6041
www.subarudelaval.ca

27

« LA CAGE AUX FOLLES » fait rage

Les boas roses et mauves flottaient partout au bar à vin Pop! à Montréal le 21 avril. Le Théâtre du Vieux-Terrebonne (TVT) et les Productions Lélie inc. procédaient au lancement de «La Cage aux folles», pièce qui sera présentée au TVT du 9 juin au 10 septembre. Avec l'effervescence qui régnait en cette journée de festivités, on peut d'ores et déjà prédire un été des plus colorés.

C'est devant une masse médiatique curieuse et des convives enchantés que Benoît Brière a annoncé le projet qui sera présenté tout l'été au Théâtre du Vieux-Terrebonne. Bien que «La Cage aux folles» ait laissé libre court à plusieurs versions tant sur la scène qu'au cinéma, le directeur artistique précise qu'il s'agit d'un retour aux sources pour la comédie de Jean Poiret écrite en 1973.

Suite en page B-3

Un texte de Pénélope Clermont

27



27



TAUX À PARTIR DE
2,9%*

TOUT BIEN CALCULÉ, ÇA AIDE
À DEVENIR PROPRIÉTAIRE.

Desjardins vous offre un taux avantageux, un grand éventail de produits hypothécaires et de judicieux conseils. Profitez dès aujourd'hui de l'expertise de l'un de nos conseillers ou représentants hypothécaires pour prendre une décision bien calculée et choisir le prêt le mieux adapté à vos besoins.

André Shatskoff, directeur général

SIÈGE SOCIAL
513, montée Masson
CENTRES DE SERVICES FINANCIERS
1299, boul. des Seigneurs
2250, chemin Gascon
1365, Grande-Allée
1101, rang Saint-François
450 471-3735

**CENTRE FINANCIER
AUX ENTREPRISES DESJARDINS
LES MOULINS**
115-1, montée Masson
450 474-1186

PRÊT HYPOTHÉCAIRE

www.caisseterrebonne.com 1 800 CAISSES

*Ce taux peut être variable ou celui de la première année d'un terme de 5 ans. Certaines conditions s'appliquent. Offre d'une durée limitée.

Desjardins
Caisse de Terrebonne

Coopérer pour créer l'avenir

CLÔTURES & RAMPES
Clôture VISION PLUS en **Polymère flexible et sécuritaire**

*Plus résistant que le verre
 pour la 1/2 du prix*



Idéal pour :

- Piscines creusées
- Piscines hors-terre
- Terrains de jeux
- Garderies
- Cloisons pare-vent
- Rampes de balcon 42"



Transparent



Résistant



Sécuritaire

Solarium
 de **PARIS**
www.solariumdeparis.ca

TERREBONNE (siège social)

2275, boul. des Entreprises

1 888 301-1444

lundi au samedi (9h à 17h) dimanche (10h à 17h)

Culturel

«DANS LE LIT DE MAX, CHEZ MAX»

Du Québec à Paris

Après avoir interprété Jacqueline dans «Oscar» au Théâtre du Vieux-Terrebonne en 2009, Léa Traversy sera «Dans le lit de Max, chez Max» à la Maison Côte à Côte les 4, 5, 6 et 7 mai. Un retour dans la région pour la comédienne qui fera voir non seulement ses talents pour le jeu, mais aussi son aptitude pour l'écriture.

journaliste@larevue.qc.ca
PÉNÉLOPE CLERMONT

«Dans le lit de Max, chez Max» se déroule à Paris. Éloïse, la Québécoise, et Max, le Français, passent une nuit ensemble. Alors que leur rencontre aurait dû se résumer à une simple aventure d'un soir, Éloïse s'installe chez Max et lui demande d'être son amoureux, le temps que sa mère malade lui rende visite.

C'est à Paris qu'Éloïse a entamé l'écriture de la pièce. «J'étais en train de jouer à Lyon, en France, dans un autre projet à l'époque, et l'idée a émergé», explique-t-elle. Petit à petit, comme elle laissait aller son imagination, une comédie de situation où il est question d'amour est née. De l'amour entre une mère et sa fille, mais aussi entre une fille et un garçon.

L'œuvre de l'auteure Lanaudaise vacille entre le comique, le tragique et l'absurde, tout en gardant une vérité et une sincérité dans les dialogues. «La pièce laisse place à des situations particulières, à des bouleversements, à des quiproquos et à des surprises, surtout à la toute fin», mentionne-t-elle sans en dévoiler le secret.

Un partenariat outre-mer

Ce qu'on sait toutefois, c'est qu'il s'agit d'une production franco-québécoise. Depuis quatre ans, le Théâtre du Frêt, fondé par Alexandre L'Heureux et Léa Traversy, crée à travers des outils d'échanges et de métrissage et entretient un partenariat avec une

troupe lyonnaise. «Dans le lit de Max, chez Max» fait suite aux «Larmes de l'aveugle», pièce présentée à Montréal, à

Lyon et à Paris, et à «Pourquoi pas moi», un monologue interactif de Vincent Rivard.

Ainsi, une distribution multiculturelle s'est réunie autour du projet, qui en sera à ses premières représentations si on exclut une lecture publique réalisée à Lyon, il y a un an. Alors qu'André-Marie Coudou (Belgique) signe la mise en scène, Simon-Pierre Ramon (France), Camille Loïsel D'Aragon (Québec), Debbie Lynch-White (Québec), Alexandre L'Heureux (Québec) et Jonathan Perez (France) accompagnent Léa Traversy sur scène. Sans compter Nathalie Gascon, que l'on a pu voir dans plusieurs téléseries québécoises, dont «Urgence» et «Virginie».

Nathalie Gascon sur scène

C'est en quelque sorte un hasard qui a permis à Nathalie Gascon de se joindre au plus récent projet du Théâtre du Frêt. «Nous travaillons ensemble sur autre chose et quand je l'ai vue, j'ai tout de suite pensé qu'elle pourrait jouer la mère d'Éloïse, rapporte Léa Traversy. Je le lui ai donc demandé, et elle a accepté.»

Entourée d'excellents jeunes comédiens professionnels du Québec et de la France, Mme Gascon s'est impliquée à fond dans sa pièce, selon Léa Traversy. «Elle est pleine d'énergie et croyait au texte dès le départ. Je pense qu'elle aime s'investir dans de nouveaux projets, et ça fonctionne très bien», précise-t-elle.

Retour aux sources

Tout ce beau monde sera à Mascouche du 4 au 7 mai pour cinq représentations au théâtre de la Maison Côte à Côte. Pour la créatrice de l'œuvre, il était naturel d'offrir le spectacle dans son coin de pays. «Je suis née à Terrebonne et j'habite présentement à Saint-Esprit, souligne-t-elle. C'est donc important pour moi de présenter le spectacle dans ma région, surtout que Montréal est saturée.»

Il s'agit en même temps d'un retour aux sources pour la jeune femme. «J'ai suivi mes premiers cours de théâtre dans la région et j'ai présenté mon premier spectacle professionnel au Théâtre du Vieux-Terrebonne», ajoute-t-elle.

Pour assister à une des représentations de «Dans le lit de Max, chez Max», il suffit de



Native de Terrebonne, Léa Traversy a signé le texte de «Dans le lit de Max, chez Max», en plus d'y interpréter un rôle. (Photo : courtoisie)



Une partie de l'équipe de production de la pièce : André-Marie Coudou, metteure en scène, Emmanuelle Tanguay, costumes, Camille Loïsel D'Aragon, Jonathan Perez, Nathalie Gascon, Alexandre L'Heureux, Debbie Lynch-White, Livia Sassoli, assistante-metteure en scène, et Simon-Pierre Ramon. (Photo : courtoisie)

se procurer des billets au coût de 28 \$ (régulier) et de 23 \$ (enfant) en composant le 450 325-0999. Pour plus d'information, visitez le www.diffusionacac.com.

«La Cage aux folles» fait rage

Suite de la page B-1

«On revient à la version originale de la pièce, mais en y ajoutant évidemment quelques plus-values, a-t-il révélé. À la base, tout se passe dans l'appartement de Georges et Albin, et on suggère que le cabaret est situé au sous-sol. Or, on trouvait dommage de ne pas voir Zaza performer sur scène. C'est pourquoi nous descendrons à quelques occasions dans «La Cage aux folles».»

Pour ce faire, le comédien aux innombrables talents a affirmé à la blague être heureux d'avoir conservé toutes ses robes, perruques et soutiens-gorge du temps qu'il faisait les publicités télévisées de Bell.

Quand l'humour dénonce les tabous

Au-delà de l'histoire de deux hommes qui possèdent un cabaret de danseurs travestis, «La Cage aux folles» met en scène l'amour d'un père pour son fils. «C'est l'histoire d'un couple qui s'adore, mais qui vit une période grise du côté tant amoureux qu'artistique. Parallèlement à cela, c'est aussi l'histoire d'un père qui est prêt à cacher ce qu'il est pour que son fils puisse marier la femme qu'il aime et qui appartient à une famille très conservatrice. Bref, il est prêt à se travestir à l'inverse, rapporte Benoît Brière. Heureusement, on s'aperçoit qu'au fond, ce sont les «folles» qui sont les plus saines.»

Toute cette prise de conscience se fait évidemment sur un ton humoristique, voire hilarant à certains moments, avec des personnages tous plus colorés les uns que les autres, et ce, au sens propre comme au sens figuré.

L'exubérance, la folie, les paillettes, les plumes seront bien présentes. «Je me transforme sept fois pendant le spectacle, alors si on multiplie par le nombre de comédiens qui se trouvent sur scène, soit 13, ça en fait, des costumes et des perruques», lance l'interprète d'Albin, alias Zaza.

Le talent se rassemble

Pour diriger de main de maître ce classique théâtral, il fallait un grand homme de théâtre, a indiqué celui qui agit aussi comme directeur artistique des productions estivales du TVT. Normand Chouinard tient donc le rôle de metteur en scène.

L'accompagnant dans cette gigantesque production, une brochette d'acteurs aussi talentueuse qu'impressionnante.

Alors qu'Alain Zouvi partage l'affiche avec Benoît Brière, on retrouve à leurs côtés Normand D'Amour, Marie-France Lambert, Éric Bernier et Louise Bombardier, pour ne nommer que ceux-là.

Depuis deux semaines, les répétitions vont bon train et déjà, le plaisir se fait sentir, selon Olivier Aubin, comédien originaire de Terrebonne, qui tient un rôle dans le spectacle. «C'est comme un gros party avec plein d'amis. C'est aussi agréable d'être dirigé par Normand, qui exploite la comédie avec beaucoup de rigueur, mais aussi dans le plaisir. Normand, c'est la Cadillac du metteur en scène, et il faut dire que Benoît et Alain, c'est aussi du solide», a-t-il commenté.

Un bon départ

Devant le lancement de la pièce de théâtre qu'elle s'apprête à accueillir dans sa salle,



La distribution de «La Cage aux folles» était en grande partie présente lors du lancement le 21 avril. (Photo : courtoisie)

Suzanne Aubin, directrice artistique du Théâtre du Vieux-Terrebonne, ne manquait pas de mots pour qualifier le sentiment qui l'habitait. «Je suis fébrile, contente et heureuse, a-t-elle exprimé avec enthousiasme. Les journalistes ont répondu à l'appel en grand nombre, et on sait que le spectacle

sera aussi présenté à Québec, au théâtre Le Capitole, à l'automne. C'est exceptionnel!»

Il faut dire que Mme Aubin avait de bonnes raisons de célébrer. Plus de 10 000 billets ont été vendus pour cet été, et deux soirs affichent complet. C'est donc dire que le public répond aussi à l'appel.

Benoît Brière, Alain Zouvi et «La Cage aux folles» seront sur la scène du Théâtre du Vieux-Terrebonne du 9 juin au 10 septembre. Pour vous procurer des billets, veuillez composer le 450 492-4777 ou visiter le www.theatreduvieuxterrebonne.com.

27

27

27



Théâtre du Vieux-Terrebonne à vous donner des ailes...

Cette semaine au TVT

à la salle Desjardins



Mike Ward
Mike Ward s'expose
Jeudi 28 avril à 20 h 30
Supplémentaire
Jeudi 13 octobre 2011 à 20 h 30



Mario Pelchat
Vendredi 29 et samedi 30 avril
à 20 h 30
Supplémentaire
Dimanche 6 novembre à 19 h 30



Another Year
Ciné TVT
Lundi 2 mai à 19 h 30



Daniel Lemire
Lemire
Mardi 3 et mercredi 4 mai à 20 h 30
Supplémentaires
Mardi 29 et mercredi 30 novembre
à 20 h 30



André-Philippe Gagnon
André-Philippe Gagnon est un réseau social
Jeudi 5, vendredi 6 mai (COMPLET) à 20 h 30
Dimanche 8 mai à 19 h 30
Supplémentaires
Mercredi 2, jeudi 3, vendredi 4 et
samedi 5 novembre à 20 h 30



LES BEAUX CONCERTS 2011-2012

Beethoven, Bizet et Mathieu à l'honneur

Le Théâtre du Vieux-Terrebonne (TVT) vous propose sa nouvelle saison 2011-2012 de musique classique avec, entre autres, un hommage à trois grands compositeurs : Ludwig Van Beethoven, Georges Bizet et André Mathieu. Et les amateurs d'une musique classique un peu plus « populaire » pourront apprécier plusieurs clin d'œil : les musiques de films et la chanson, qu'elle soit francophone ou de style « big band ».

Du côté des interprètes, des artistes de renom fouleront les planches de la salle Desjardins : Angèle Dubeau, Marc Hervieux, André Laplante, Alain Lefèvre, Marie-Josée Lord, et, bien sûr, La Sinfonia de Lanaudière, seul orchestre professionnel de la région de Lanaudière.

Alain Lefèvre et le Quatuor Alcan – 23 octobre 2011
Encensés par la critique pour leur virtuosité exubérante et leur interprétation magistrale, retrouvez Alain Lefèvre et le Quatuor Alcan, dans un programme des œuvres de Del Aguila, José Evangelista, Joseph Haydn, André Mathieu et Félix Mendelssohn, où magie, passion et rêverie seront au rendez-vous.

Marc Hervieux et La Sinfonia de Lanaudière – 5 février 2011
Marc Hervieux et les musiciens de La Sinfonia de Lanaudière vous interpréteront des classiques de la chanson francophone : Aznavour, Bécaud, Brel, Charlebois, Dubois, Ferland, Lama et Trenet.

Marie-Josée Lord – 4 mars 2012
Entourée de ses musiciens, la pe-

tillante soprano Marie-Josée Lord vous offre un savoureux mélange composé de grands airs d'opéra, de classiques de la chanson française et d'extraits de comédies musicales.

La Sinfonia de Lanaudière et André Laplante, pianiste – 24 mars 2012
Pianiste canadien, André Laplante est l'un des grands virtuoses romantiques de la scène actuelle. Accompagné par une quarantaine de musiciens de La Sinfonia de Lanaudière, il présentera le Concerto pour piano no 1 de Ludwig Van Beethoven. La Symphonie no 4 sera également au programme de l'orchestre.

Marc Hervieux et la Sinfonia de Lanaudière – 20 et 21 avril 2012
La Sinfonia de Lanaudière nous propose des chansons populaires au son « big band ». Avec une importante sec-



tion de cuivre et Marc Hervieux, vous n'entendrez que des hits comme *Brazil, It's not Unusual, La mer, Over the Rainbow, What a Wonderful World* et plus encore.

La Sinfonia de Lanaudière et les Jeunesses Musicales du Canada – 29 avril 2012

La tradition se poursuit, La Sinfonia de Lanaudière et l'Atelier d'opéra des Jeunesses Musicales du Canada présentent l'opéra *Carmen* de Georges Bizet, l'un des opéras français les plus joués au monde. Vous reconnaîtrez sans aucun doute *L'aragonaise, La habanera, La marche du toreador* et d'autres airs très connus.

Angèle Dubeau et La Pietà – 13 mai 2012
Des mélodies inspirantes, peuplées de souvenir, de grands moments cinématographiques. Plusieurs compositeurs du 20^e siècle ont écrit pour le 7^e art et en ont souvent été inspirés. De grands moments musicaux empreints de romantisme, d'émotions pures et de sérénités tels que : *An American in Paris, Cinema Paradiso, Far and Away, Schindler's List* ou *The Mission*.

Abonnements en vente dès le jeudi 5 mai à 9 h.
Billets à l'unité en vente dès le vendredi 27 mai 2011 à 9 h.
Présenté par la Société de développement culturel de Terrebonne (SODECT) en collaboration avec la Pharmacie Guylaine Fournier.

THÉÂTRE DU VIEUX-TERREBONNE... MOI, JE M'ABONNE !

La saison des abonnements bat son plein

La saison des abonnements du Théâtre du Vieux-Terrebonne (TVT) bat son plein : le volet Moulinet est déjà en vente et les volets Jazz et Rythmes du monde, Théâtre, ainsi que Les beaux Concerts seront disponibles sous peu. La Chanson et l'Humour-variétés arrivent à grands pas, tout juste avant le tant attendu Touche-à-tout, qui permet de faire un choix parmi la programmation complète!

Les nombreuses formules des abonnements du TVT sont un moyen extraordinaire de magasiner des spectacles, avec des rabais compris entre 2 \$ et 12 \$ sur les billets! À offrir ou pour se faire plaisir!

Profitez dès maintenant des primeurs, de la prévente et des réductions! Rejoignez le club des privilé-

giés du Théâtre du Vieux-Terrebonne et abonnez-vous!

Présenté par la Société de développement culturel de Terrebonne (SODECT) en collaboration avec la Ville de Terrebonne, partenaire principal, Patrimoine Canadien, le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec, la Société de développement des entreprises culturelles du Québec, Groupe Orléans, Auvitec Ltée, OPTO PLUS Lachenaie, Le restaurant Chez Fabien, Pharmacie Guylaine Fournier, Doyle Optométristes & Opticiens, La Mie du Vieux, École de Danse Nataly Lapointe, IGA – IGA Extra Marché Thibault Terrebonne, Caisse populaire



Robert Charlebois



Lise Dion

Desjardins Terrebonne, Fleuriste des Moulins, Cyber Génération, Novacom Experts et La Revue.



Les meilleurs prix sont à la billetterie du TVT et sur le réseau Admission. Les revendeurs 514-billets et billets.ca ne sont nullement affiliés au TVT.

425\$ plus taxes
Du 6 au 30 avril 2011

MIDES
PHOTOCOPIERS • INK • IMPRIMANTES
INFORMATIQUES • RÉSEAUTÉES

MFC Brother 8480DN

A VOTRE SERVICE DEPUIS 1988

VENTE • SERVICE • LOCATION 1045, rue Lévis, Lachenaie (Québec) J6W 4L2
Tél.: 450 471-9941 • Téléc.: 450 471-5024 •
Courriel: info@mides.ca • www.mides.ca

LA SALLE DESJARDINS OU RIRE ET PLEURER SONT PERMIS!

André Shatskoff
Directeur général

www.caisseterrebonne.com
450 471-3735

Desjardins
Caisse de Terrebonne

À moins d'indication contraire, tous les spectacles ont lieu à la salle Desjardins du Théâtre du Vieux-Terrebonne. Prenez note que les taxes et les frais d'administration sont inclus dans les prix. Le 2^e prix inscrit, s'il y a lieu, est le prix pour étudiants jusqu'au Cégep et aînés (65 ans et plus). Nous mettons tout en œuvre afin que les informations contenues dans cette publicité soient rigoureusement exactes. En cas de disparité entre ces informations et celles de la billetterie, ces dernières prévalent.

Admission 1 855-790.1245 Réservations TVT 450 492.4777
admission.com theatreduvieuxterrebonne.com





SAISON 2011 • 2012 LES BEAUX CONCERTS

EN COLLABORATION AVEC

PHARMACIE
GUYLAINE FOURNIER

ABONNEMENT 4 SPECTACLES ET PLUS

EN VENTE DÈS LE JEUDI 5 MAI 2011

ABONNEZ-VOUS ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN CHÈQUE-CADEAU D'UNE VALEUR DE 100 \$.

Tirage le 23 octobre 2011 - Frais de service de 2,50 \$ par abonnement

SPECTACLES EN VENTE À L'UNITÉ DÈS LE VENDREDI 27 MAI 2011

NOUVEAU SPECTACLE
 PRIX ABONNÉ
 COUP DE CŒUR DE SUZANNE AUBIN

ALAIN LEFÈVRE ET LE QUATUOR ALCAN

Dimanche 23 octobre 2011

19 h 30

42,50 \$ **35 \$**



LA SINFONIA DE LANAUDIÈRE

Beethoven
avec André Laplante, pianiste

Samedi 24 mars 2012

20 h 30

42,50 \$ **35 \$**

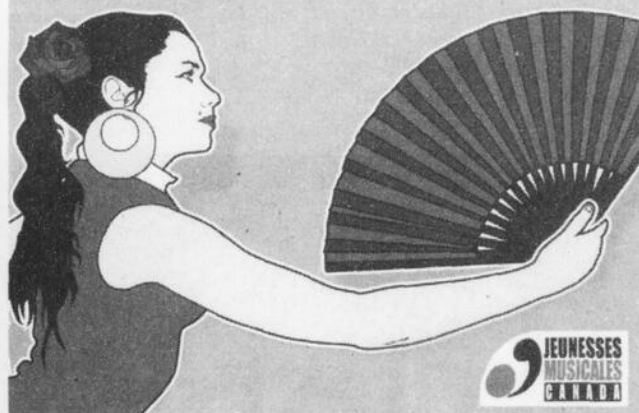


LA SINFONIA DE LANAUDIÈRE ET LES JEUNESSES MUSICALES DU CANADA

Carmen

Dimanche 29 avril 2012 - 19 h 30

32,50 \$ **26 \$**



MARC HERVIEUX ET LA SINFONIA DE LANAUDIÈRE

Hommage à la francophonie

Dimanche 5 février 2012

14 h et 19 h 30

39,50 \$ **30 \$**



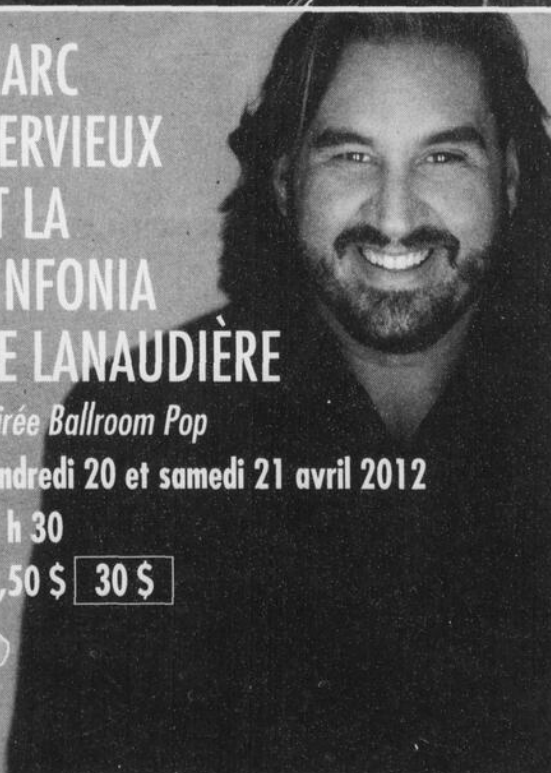
MARC HERVIEUX ET LA SINFONIA DE LANAUDIÈRE

Soirée Ballroom Pop

Vendredi 20 et samedi 21 avril 2012

20 h 30

39,50 \$ **30 \$**



ANGÈLE DUBEAU ET LA PIETÀ

Dimanche 13 mai 2012 - 15 h

39,50 \$ **35 \$**



MARIE-JOSÉE LORD

Dimanche 4 mars 2012

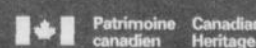
19 h 30

37,50 \$ **33 \$**



RÉSERVATIONS TVT 450 492.4777
Information theatreduvieuxterrebonne.com

PARTENAIRE
PRINCIPAL



27

27

27

Culturel

CONCOURS MUSIQUALITÉ 2011

Plusieurs artistes d'ici parmi les finalistes

L'équipe de la Société de développement et d'animation de Mascouche (SODAM) a dévoilé les 14 finalistes du prochain concours MusiQualité, retenus après des auditions tenues au début d'avril. Parmi les finalistes de cette 11e édition, plusieurs proviennent de Terrebonne et de Mascouche.



media@larevue.qc.ca
Étienne FERRON-FORGET

Ainsi, Élisabeth Rémillard, de Mascouche, est finaliste dans la catégorie «Interprète jeunesse». Chez les adultes, toujours pour l'interprétation, on retrouve, parmi les quatre finalistes, Mylène Houle et Isabelle Loiseau, de Terrebonne.

Le Terrebonnien Simon Lemay et le Mascouchois Carl Miguel Maldonado figurent quant à eux parmi les finalistes dans la catégorie «Auteur-compositeur-interprète». En lice dans la catégorie «Groupe» : Coffee Shop, formé d'Alexandre Laverdière-Ouimet, Francis Leduc, Simon Jobin, Nicolas Lemieux et Vincent Beaulieu-Laporte, tous de Terrebonne, et le groupe Dixtorsion, dont fait partie Patrick Chiasson, également de Terrebonne.

Agés de 12 à 30 ans, qu'ils soient simplement interprètes ou qu'ils forment un groupe, ils prendront tous part à la finale du concours lanadois le 11 juin, en plus d'avoir droit à différents ateliers de formation. Des rencontres avec le chanteur David Jalbert, gagnant de l'édition 2004, et le musicien Guy St-Onge sont prévues.

Des prix pour la finale

Plusieurs prix pourront être remportés lors



Patricia Lebel, directrice générale de la SODAM, a présenté les 14 finalistes.

de la finale à L'Alizé de Mascouche, comme des sessions d'enregistrement et de prise de photos ainsi que l'enregistrement d'un vidéoclip avec la Télévision Régionale des Moulins. Enfin, certains artistes se verront offrir des prestations sur les scènes de la fête nationale du Québec à Mascouche, de l'Oktoberfest des Québécois ou du Cégep de Terrebonne. Cela leur offre «une vitrine culturelle exceptionnelle», de mentionner Patricia Lebel, directrice générale de la SODAM.

Ayant comme nom d'artiste Babyly, Marily-Anne Charron est finaliste au concours dans la catégorie «Auteur-compositeur-interprète».



Tour du JARDIN 2011

Votre Maître Paysagiste, un professionnel qui vous assure la qualité

La bannière Maître Paysagiste regroupe maintenant plus d'une trentaine de paysagistes à travers le Québec, des professionnels qui jouissent d'une solide réputation en matière d'aménagement paysager. Plusieurs d'entre eux remportent, année après année, des prix prestigieux au sein de l'industrie horticole.

La rigueur est omniprésente chez ces professionnels reconnus pour leur engagement à inspirer et conseiller les clients en fonction de leurs attentes et cela dans le plus grand respect de l'environnement.

Dans les années antérieures, les observateurs ont remarqué que les aménagement paysagers réduisaient le stress, amélioraient le retour à la bonne forme après une maladie et procuraient un sentiment de bien-être. Le Maître Paysagiste est donc fier de fournir des solutions qui vous permettront de jouir au maximum de votre terrain dans un décor moderne et chaleureux.

André Fournier et Yves Charest
Paysagiste Andryves enr.

Tél.: 450 474-4618
www.andryves.com

Théâtre [acac]

à la Maison Côte à Côte

1073 chemin des Anglais, Mascouche

DANS LE LIT DE MAX CHEZ MAX

Mercredi 4 mai, 19h30
Jeudi 5 mai, 19h30
Vendredi 6 mai, 20h00
Samedi 7 mai, 14h00
Samedi 7 mai, 20h00

RÉGULIER : 24,50\$* / ENFANT : 19,50\$*
* Frais de service en sus

AVEC

Nathalie Gascon
Simon-Pierre Ramon (France)
Camille-Loiselle D'Aragon
Debbie Lynch-White
Alexandre L'Heureux
Jonathan Perez (France)

DANS LE LIT DE MAX CHEZ MAX

TEXTE DE Léa Traversy
MISE EN SCÈNE DE André-Marie Coudou

SOIRÉE AVEC LA LNI
Samedi 28 mai, 20h00
RÉGULIER : 21,50\$* / ENFANT : 16,50\$*
* Frais de service en sus

INFORMATION / RÉSERVATION
450 325-0999



Un brin d'histoire

CLAUDE MARTEL

redaction@larevue.qc.ca

Joseph Roy (1771-1856)

Aucune rue, ni aucun parc ou lieu public de Mascouche ne commémore la mémoire d'un des grands personnages issus de cette localité. Cet article veut réhabiliter la mémoire de Joseph Roy, qui fut sculpteur, marchand, officier de milice, juge de paix, homme politique et patriote.

La famille

La famille Roy figure parmi les premières familles à s'établir à Mascouche (1721). Le père de Joseph, Charles Roy, était cultivateur et habitait le Bas de Mascouche, soit l'actuel rang Louis-Hébert (lot 349). Sa mère, Élisabeth Beauchamp, est elle aussi issue d'une famille pionnière (1717). Charles et Élisabeth étaient des voisins d'enfance; ils s'unissaient à l'église paroissiale en 1763.

Joseph Roy est baptisé à Saint-Henri-de-Mascouche sous le nom de Joseph-Marie Roy, le 8 décembre 1771. Il grandit sur la ferme familiale. Il manifeste très tôt du talent pour la sculpture. Les œuvres d'art figurant dans la petite église paroissiale avaient-elles suscité son intérêt pour la sculpture? C'est plus que probable, car à cette époque, les œuvres d'art se faisaient plutôt rares à la campagne.

L'artisan-commerçant

Vers 1790, sa passion pour la sculpture l'amène à Montréal où il fait son apprentissage auprès d'un sculpteur du nom de Pasteur. Au début des années 1800, il semble posséder son propre atelier au cœur de Montréal. L'artiste réalise tôt qu'il ne suffit pas d'exceller dans son art, mais qu'il lui faut des notions d'affaires pour exploiter un commerce. Il s'inscrit donc à des cours du soir. Ces cours transforment sa vie. Il délaisse progressivement la sculpture et ouvre, vers 1804, un magasin général, rue Saint-Paul, près du marché Bonsecours. Il devient rapidement l'un des plus gros marchands de Montréal.

Au service de l'ordre

Au moment où il ouvre son magasin, Roy devient officier de milice à Montréal. Lors de la guerre de 1812, il est promu au grade de lieutenant, puis de capitaine, deux ans plus tard. Ses contacts l'amènent à siéger au conseil d'administration de la Compagnie d'assurance de Montréal contre les incendies, aux côtés de son président, Augustin Cuvillier, et du vice-président, John Molson. Il se fait également nommer juge de paix et doit procéder, en 1832, à l'arrestation de deux

hauts officiers militaires anglais que l'on soupçonnait d'avoir tué trois Canadiens français pendant une élection partielle. Ce geste lui vaut la perte de son poste de juge de paix des mains des autorités britanniques.

Le patriote

On peut croire que cet incident le rend populaire auprès des Canadiens français de Montréal, qui, en 1833, l'éisent parmi les membres du premier conseil municipal de Montréal. L'année suivante, il est également élu député de Montréal-Est. S'amorce alors un autre pan important de sa vie. Membre du parti patriote; ami intime de Louis-Joseph Papineau, il appuie les 92 résolutions de 1834⁽¹⁾, puis participe à la fondation, en 1835, de l'Union patriotique où il figure comme vice-président. L'Union s'engage à soutenir les revendications du parti patriote, en particulier celles qui se rattachent à l'obtention d'un gouvernement responsable et à l'élection des conseillers législatifs⁽²⁾. Patriote modéré, Roy favorise une lutte constitutionnelle sans recours aux armes.

Toutefois, l'ordre politique et social dégénère en rébellion armée. Le parlement est suspendu au printemps 1838.

En novembre, Roy est emprisonné par les autorités britanniques. Dans une lettre qu'il adresse à Michael O'Sullivan⁽³⁾, le 2 octobre 1839, il mentionne : «je suis le plus fausement, accusé de haute trahison... Je ne sais ce dont on m'accuse, je n'ai pu avoir depuis ce temps, aucune occasion de me justifier». Dans son récit et plaidoyer, il implore son ami de lui «procurer la liberté qu'on m'a si injustement ôtée, sachant qu'une parole de votre bouche pourrait me faire le plus grand bien».

Toutefois, O'Sullivan était décédé depuis mars 1839. La lettre a-t-elle été transmise à un proche qui a intercedé en faveur de Roy? Néanmoins, Roy n'est accusé de rien et est libéré.

Un citoyen respectable

Malgré l'épreuve de la rébellion, Roy demeure engagé dans la vie politique. On lui offre la mairie de Montréal en 1842, il préfère demeurer comme échevin. Il participe à la campagne auprès de Sa Majesté visant à obtenir le pardon des patriotes. Dès 1843, il retrouve sa charge de juge de paix. Sur le plan des affaires, son commerce s'était progressivement spécialisé dans la vente d'articles d'église, d'argenterie et chasublerie, d'étoles, etc. Ses affaires sont très florissantes lorsque survient un incendie dans son commerce, à l'été 1852, l'obligeant à liquider ses affaires. Il construit tout de même, au même moment, l'édifice de quatre éta-



Joseph Roy, député de Montréal

Gravure de Joseph Roy, député de Montréal. (Source : Bibliothèque et Archives nationales du Québec, cote P1000,54,D83,PR0054).

ges en pierres grises que l'on peut encore observer au 452-454, place Jacques-Cartier, à Montréal.

Sur le plan familial, Joseph s'était uni à Émilie Lusignan, fille du marchand Charles Lusignan et de Madeleine Laforce. Le couple a eu deux fils et une fille. À la suite d'une longue maladie, il s'éteint à Montréal le 31 juillet 1856, à l'âge respectable de 84 ans. L'édition du 2 août du journal «Le Pays», l'organe des «rouges»⁽⁴⁾, dont il était le cofondateur, rend hommage à «l'un des citoyens les plus estimés de Montréal [...] à l'un des] rares hommes qui ont toujours professé les mêmes principes politiques sans

jamais changer devant les tentations ou les menaces du pouvoir».

(1) Ces résolutions servirent de plate-forme politique qui donnera naissance à un grand mouvement de revendications politiques nationales, lequel se conclut par la rébellion des patriotes.

(2) L'équivalent de sénateurs.

(3) Michael O'Sullivan était le juge en chef du district de Montréal.

(4) Les rouges formaient un parti politique nationaliste, issu des patriotes. Il devient, par la suite, le Parti libéral.

Sources : Galarneau, France (2000), «Dictionnaire biographique du Canada». Université de Toronto/ Université Laval.

Fonds de recherche de l'auteur.



Société d'histoire
de la région de Terrebonne

FORMULAIRE D'ADHÉSION

Je désire devenir membre :

- () Individuel 20\$/ an
() Deux personnes (même adresse) 30\$/ an
() Étudiant 10\$/ an

Nom : Courriel :

Adresse complète :

Signature : Téléphone :

Faire votre chèque à l'ordre de la Société d'histoire de la région de Terrebonne et le faire parvenir à l'adresse suivante :
Société d'histoire de la région de Terrebonne
2070, rue Jacques-Cartier
Terrebonne (Québec)
J6X 2T2

Information : www.shrt.qc.ca

« Pour savoir où l'on va, il faut savoir d'où l'on vient »

Cette publicité est offerte par le journal

Paniers de fruits et de légumes biologiques

C'est le temps de vous inscrire!!



- 15 semaines de paniers (mi-juin à mi-septembre)
- Plus de 40 variétés
- Très haute qualité

2 points de livraison :
Terrebonne et Mascouche

Pour information et inscription :
Richard : 450 839-3035 fermebionocale@rogers.com
Marianne et Marie-Ève 450 474-5078 www.mondeavie.ca

Ferme Bionocale - membre de **Équiterre**

27

27

27

Culturel

Ani Müller : l'art de la générosité

Ani Müller a mis de côté sa carrière internationale d'artiste peintre, le 14 avril, le temps de faire vivre une expérience hors du commun aux élèves de l'école primaire de l'Aubier à Terrebonne.

redaction@larevue.qc.ca

MARIE-CLAUDE AINEY

On connaît bien Ani Müller, celle qui a transformé le trouble d'apprentissage de la dyslexie en une force majeure à sa créativité. Récemment, elle est devenue l'héroïne d'une école en donnant la chance à des élèves du primaire non seulement de la comprendre, mais aussi de s'épanouir à travers l'art.

En plus de leur livrer un témoignage vibrant sur les difficultés de son cheminement de vie, Mme Müller a fait réfléchir ces jeunes. En effet, à l'aide de leurs enseignants, ils ont pu expliquer une de leurs faiblesses personnelles pour ensuite trouver une solution afin de la transformer positivement, à l'instar de l'artiste.

Puis, grâce à divers moyens, les élèves ont réalisé des œuvres d'art des plus magnifiques en s'inspirant de la technique d'Ani Müller. Certains élèves de 6e année ont même choisi une toile de l'artiste peintre pour ensuite développer leur sens critique artistique. Le tout a été exposé au gymnase de l'école et ouvert à des visiteurs, tous visiblement étonnés autant du talent des jeunes que de celui de la célèbre artiste, qui exposait quelques peintures parmi celles des élèves.

Faire une différence

Ani Müller prend un réel plaisir à une telle

activité, parce qu'elle désire faire connaître l'art contemporain, parce que c'est valorisant, mais surtout : «Parce que je tiens à ce que chacun croie au rêve, surtout quand on leur dit que c'est impossible!»

Celle qui aime parler de l'unicité de ses œuvres comme de celle de chaque personne a reçu une médaille de l'Assemblée nationale pour avoir su «faire la différence» dans la vie de bien des gens.

L'artiste donne aussi généreusement d'elle-même, en travaillant auprès de personnes âgées ainsi qu'avec des gens en fin de vie, leur offrant des cours d'art-thérapie. De plus, on peut la voir une fois par mois au canal TVRM à l'émission «D'Art en Art», où elle peint en direct tout en prodiguant de précieux conseils au public.

Quelques œuvres de l'exposition réalisée par les élèves et Ani Müller.



Sur la scène

À LA RECHERCHE D'UN LOCAL

L'ensemble vocal Music-O-Chœur est à la recherche d'un local chauffé de 100 pieds carrés pour entreposer ses costumes et accessoires de ses comédies musicales antérieures. Pour information, contactez Jocelyne Bourque au 450 478-7288 ou au 514 581-0104.

JOURNÉE FOLKLORIQUE

L'Association Québécoise des Loisirs Fol-

kloriques - Région Rive-Nord vous invite, pour clore la saison, à sa grande Journée folklorique le 7 mai dès 14 h (souper à 18 h) au Centre Marie-Victorin de l'école Jeunes du Monde (452, rue de Neuilly, Terrebonne). Calleur invité : Erick Tarte, accompagné des musiciens Viateur Lavoie, Marc Blanchette, Réal Gamache, Félicien Moreau, Yvon Martel et autres. Repas chaud et froid et permis de la SAQ. Coût : 18 \$/membre, 22 \$/non-membre (souper

inclus). Bienvenue à tous les danseurs et musiciens! Important : réservez d'avance auprès de Raymonde Thiboutot au 450 961-1158 ou d'Armand Doucet au 450 508-7504.

LA CLÉ DES CHAMPS

La troupe de théâtre La Clé des Champs présentera sa nouvelle production «Pas de pitié pour le docteur» le 21 mai à 20 h et le 22 mai à 14 h à l'auditorium de l'école secondaire Des Rives (400, montée Dumais, Terrebonne). Pour obtenir des informations ou pour réserver des billets au coût de 17 \$ chacun, contactez Johanne au 514 887-8940 ou Mélanie au 514 884-9551. Faites vite, les billets s'envolent!

SALSA

COURS D'ESSAI GRATUIT mardi le 3 mai à 18h45

**Rabais de 50 \$
aux nouveaux membres**

AVEC OU SANS PARTENAIRE

Salsa Tropicale
ÉCOLE DE DANSES LATINES

Aucun autre ne transmet
aussi bien sa passion
qu'Alex Amado...

Journal de Montréal

Parce qu'il est
aussi bon
danseur que bon
charmeur...

Canal Vie

Inscrivez-vous dès maintenant!

514.732.0052

info@salsatropicale.com

www.salsatropicale.com

TERREBONNE

1928, chemin Gascon

(coin ch. des Anglais)

Nous sommes aussi à
Repentigny, Laval, Ste-Thérèse et St-Sauveur

Culturel

Les œuvres d'Isabelle Caya s'imposent

Le printemps s'annonce occupé pour Isabelle Caya. L'artiste peintre de Mascouche propose actuellement deux expositions, en plus d'en préparer une troisième qui viendra sous peu.



journaliste@larevue.qc.ca
PÉNÉLOPE CLERMONT

Ce n'est qu'en 2008 qu'Isabelle Caya, qui peint pourtant depuis plus de 20 ans, a commencé à miser sur son art, participant à des expositions et faisant davantage parler d'elle. On peut dire que le pari en a valu la chandelle si on observe le grand nombre d'expositions auxquelles elle participe.

Les personnages d'Isabelle Caya, qu'elle décrit comme étant naïfs et colorés, prennent vie en ce moment à la Brûlerie du Vieux Sainte-Rose, à Laval, ainsi qu'au restaurant du même nom à Montréal. Ils y resteront jusqu'au 6 mai, dans les deux cas.

Les visiteurs n'ayant pas eu le temps de découvrir l'univers de la Mascouchoise pourront se reprendre du 9 au 30 mai, alors qu'elle exposera en solo au Croquebouché, situé dans le Complexe Desjardins, à Montréal.

Outre les expositions présentées en avril et en mai, Isabelle Caya sera au parc équestre de Blainville les 9 et 10 juillet, de même qu'au Symposium des Couleurs Urbaines du 5 au 7 août à Granby.

Les œuvres de l'artiste mettent principalement en scène des personnages de femmes ou de chats. Vifs et très colorés, ils rappellent la bande dessinée. Ludiques, ils renferment toutefois une belle maturité. Les traits de pinceau, pour leur part, témoignent



Isabelle Caya est fière de présenter ses personnages dans les diverses expositions auxquelles elle participe. (Photo : courtoisie)

d'une féminité certaine.

La Brûlerie du Vieux Sainte-Rose de Laval est située au 138, boulevard Sainte-Rose, alors que celle de Montréal prend place au 252, rue Rachel Est. Pour ce qui est du Croquebouché, il faut se rendre au 175, boulevard René-Lévesque Ouest, à Montréal.



Brunch de la fête des Mères

RÉSERVEZ POUR LA FÊTE DES MÈRES, PLACES LIMITÉES

Menu brunch
Moules, crabes, crevettes, jambon, roastbeef, smoked meat, œuf, creton, fruits, etc.

Venez voir le hockey

Ailes de poulet
25[¢] ch.*

*avec repas

Du dimanche
au jeudi
À VOLONTÉ*
MOULES
CRABE
CREVETTES

Salle privée
pour toute occasion
Anniversaire, baptême,
réunion, etc

APPORTEZ VOTRE VIN ET BIÈRE
198, montée Masson
Mascouche 450 474-3599

* Salle à manger seulement

Production L'Élie inc. et Théâtre du Vieux-Terrebonne
Présentent une comédie de Jean Poiret

LA CAGE AUX FOLLES

Déjà **10 000** billets vendus

Benoît Brière **Alain Louvi**

DU 9 JUIN AU 10 SEPTEMBRE 2011
AU THÉÂTRE DU VIEUX-TERREBONNE

Oliver Aubin, Eric Bernier, Louise Bombardier, Normand D'Amour, Stéphanie M. Germain,
Marie-France Lambert, Marc Legault, Frédéric Milaire-Louvi, Eric Paillou, Benoît Rioux, Claude Tremblay

Direction artistique: Benoît Brière | Mise en scène: Normand Chouinard | Assistance à la mise en scène: Parole d'Haïrie

Réervations: 450 492.4777 Sans frais: 1 866 404.4777

cageauxfolles.com

Logos: TVT, Doyle, etc.

27

27

27

Notre PASSION... LES ANIMAUX
ANIMALERIE BOUFFE-TOUT inc.

Boîte Eukanuba pour la nourriture pour chien **GRATUITE***

A l'achat d'un sac de 28lb ou plus de nourriture sèche pour chiens Eukanuba.

GRATUIT Tunnel pour chats Eukanuba

Salon Tonte et Toilettage Chiens et chats

OUVERT 7 JOURS
3 TECHNICIENS POUR MIEUX VOUS SERVIR

905, boul. des Seigneurs
Face à Jean Coutu (Entre le Polytechnique et le PPK)
450 961-4999
TERREBONNE

GAMPEURS FRÉDÉRIC

- Vente
- Échange
- Consignation
- Pièces & Service
- Manufacturier boîte campeur

4615, montée Gagnon
Terrebonne, QC J6Y 0G7

Tél.: 450 434-6653
1-877-433-1014
Fax : 450 433-1014

www.campeurfrederic.com

Gagnez

EN VEDETTE

ASUS NX90JQ
Intel Core i7
Lecteur Blu-Ray
Écran 18.5 po 3D
1 Gb de vidéo
Office pro 2010

Wi-Fi
Imprimante couleurs

Console de jeux Wii
25^e anniversaire Mario

Grâce à la collaboration spéciale de marchands locaux

Provincial informatique : 450 961-3280 | Centre Hi-Fi Mascouche : 450 474-8448 | Mides Photocopie : 450 471-994

Le plus **GRAND** hebdo indépendant et gratuit au Québec

La Revue
50 ANS
DE COEUR ET D'ACTION
www.larevue.qc.ca

Certificat de localisation, implantation, opération cadastrale, piquetage

L'arpenteur-géomètre fait partie intégrante du cheminement pour vos besoins de construction, de certificat de localisation, de piquetage, pour l'installation de clôture.

Pierre Lacas, a.g.
2685L, chemin Ste-Marie (Galeries Mascouche)
450 474-2426 Téléc. : 450 474-6606
courriel:placas@bellnet.ca

MOI, J'ACHÈTE LOCAL!

André Shatskoff
directeur général
Siège social
513, montée Masson
450 471-3735

Centres de services
1299, boul. des Seigneurs
2250, chemin Gascon
1365, Grande-Allée
1101, rang Saint-François

Desjardins
Caisse de Terrebonne
Coopérer pour créer l'avenir

SOLUTIONS POUR FONDATIONS
- Résidentiel - Commercial - Industriel - Récréo-touristique

Quand vient le temps de construire une maison, une galerie ou un garage sur des bases solides, les spécialistes de Techno Pieux sont LA référence pour accomplir un travail durable et de qualité.

Pourquoi choisir Techno Pieux?

- Capacité portante
- Approuvé par ingénieur
- Gaine exclusive contre le gel
- Travail garanti
- La première compagnie de fondations vissées au Canada inscrite dans le Code National du bâtiment (CNB) et ayant obtenu un numéro de produit Canadien CCMC #13059-R

Idéal pour fondation

- Patios • Solariums • Abris d'autos
- Agrandissements de maisons • Chalets
- Lampadaires • Clôtures • Stabilisation d'ouvrage
- Et plus encore...

technoPIEUX INC.
Laval Rive-Nord inc.
Licence RBQ: 8279-4843-04

3626, Pascal-Gagnon, Terrebonne
450-477-4545
www.technopieux.com

Chaise à billes DUTAILIER

Fait au Québec

262⁴⁵\$
Rég.: 399.99\$

Jusqu'à épuisement de l'inventaire
450 474-3840

Habillez votre extérieur...

De tout pour l'auto-constructeur & rénovateur
Venez rencontrer nos spécialistes et profitez de nos spéciaux!

DÉPOSITAIRE

- MUR PRÉ-FAB
- TRUST
- POUTRELLE

BLOUIN ALUMINIUM
450.478.7694
7890, boul. Laurier, La Plaine

Vente & Installation

- Pose de revêtement extérieur
- Porte et fenêtre
- Pilage d'aluminium sur mesure

Vente au comptoir

Pour participer, vous devez remplir le formulaire en indiquant dans quelles pages sont cachées les petites vignettes de nos marchands participants.

CONCOURS Électronique
Exemple

Description du prix et règlements à La Revue.
Votre coupon (un seul), doit être dans une enveloppe.
Déposez l'enveloppe chez un des marchands, au journal La Revue ou par la poste à l'adresse suivante:
Journal La Revue
«CONCOURS ÉLECTRONIQUE»
231, rue Sainte-Marie, Terrebonne (Qc) J6W 3E4
Le tirage aura lieu le 10 juin à 15 h aux bureaux de LA REVUE.

FORMULAIRE DE PARTICIPATION

Animalerie Bouffe tout.....page	Ameublements 640.....
Campeurs Frédéric.....page	Climco climatisation.....
Caisse Desjardins Terrebonne.....page	Aspirateur 2000.....
RE/MAX des Mille-Îles.....page	IGA famille Thibault.....

VOTRE NOM: _____

VILLE: _____

COURRIEL: _____

Aimeriez-vous recevoir de l'information par _____

UN ENSEMBLE ÉLECTRONIQUE

D'UNE VALEUR DE 6 000\$

Meilleur choix La Revue 2011

Pentax numérique

é-TAB

Télévision / Écran Panasonic VIERA

es Photocopieur : 450 471-9941

Du 13 avril au 8 juin 2011

ASPIRATEUR À PARTIR DE 89\$

ASPIRATEUR CENTRAL À PARTIR DE 449\$

eureka!

Electrolux

ASPIRATEUR 2000 plus

Professionnelle de l'aspirateur

GALERIE TERREBONNE
1185, BOUL. MOODY
450-492-1254

VENTE • INSTALLATION • RÉPARATION DE TOUTES MARQUES

Accord D

RBQ 1774-7324-05

IGA Famille Thibault

IGA 2120, chemin Gascon Terrebonne 450 964-2050

IGA extra 675, boul. des Seigneurs Terrebonne 450 492-5580

Nos maisons sont REGARDÉES 200 000 fois par jour sur remax-quebec.com

RE/MAX

980, boul. des Seigneurs, Terrebonne 450 471-5503

293, mtée des Pionniers, Lachenaie Est 450 582-5544

838, montée Masson, Mascouche 450 966-9966

www.remax-quebec.com

10,000 PIEDS CARRÉS - DÉCO-CADEAUX, JOUETS, ARTISANAT, ETC

DÉCOUVREZ L'ENTREPÔT EN FOLIE

1465, montée Major Terrebonne (secteur La Plaine)

1072, St-Isidore St-Lin-Laurentides • 980, rue Papineau Joliette

License RBQ: 8215-9823-37

CLIMCO

Climatisation & chauffage

Si vous AVEZ EU CHAUD l'année passée PENSEZ à RÉSERVER cette année.

1044, rue Nationale à Terrebonne

471-8383

www.climco.ca

RESTAURANT Depuis 1950

LE Vieux Terrebonne

La meilleure pizza dans la région

450 471-5322

855, sur Saint-Pierre, Vieux-Terrebonne

● Marchands participants

Participation « CONCOURS ÉLECTRONIQUE » (Écrire en lettres carrées)

Ameublements 640.....page	Entrepôt en folie.....page	Pierre Lacas, arpenteur.....page
Climco climatisation.....page	Centre de peinture Gascon.....page	Restaurant Le Vieux-Terrebonne.....page
Aspirateur 2000.....page	Techno Pieux.....page	Blouin Aluminium.....page
IGA famille Thibault.....page		

TÉL.: _____

l'information par courriel (entourez) : oui non

Date de la parution : 27 avril 2011

Vente 40^e anniversaire

Valable jusqu'au 7 mai ou jusqu'à épuisement de la marchandise.

Plancher de bois franc en Chêne 3 1/2" 4 couleurs 3.49\$ / pied carré	Peinture Crown Diamond Fini coquille d'œuf Blanc et couleurs 27.99\$ 3,78L	Plancher flottant 10mm 2 couleurs 1.29\$ / pied carré
---	--	---

*Photo peu différer

CENTRE DE PEINTURE ET TAPIS GASCON

FACE À MAXI 2175, chemin Gascon Terrebonne 450 471-0279

www.centrepeinturegascon.com

27

27

27

Culturel

Un été coloré, fruité, à saveur de Cantaloup!

C'est le jeudi 21 avril en soirée qu'a eu lieu le traditionnel défilé de mode de la boutique Cantaloup, située au 3015, chemin Sainte-Marie, à Mascouche. La designer Sylvie Normand a alors dévoilé sa toute nouvelle collection printemps-été 2011. Non, cantaloup n'est pas seulement le nom d'un fruit, c'est aussi le nom de la griffe de cette talentueuse créatrice.

redaction@larevue.qc.ca

SARAH PARÉ-WILD

Lorsqu'on sort de la boutique Cantaloup, l'été paraît déjà à nos portes. Les vêtements confectionnés par Sylvie Normand ainsi que par d'autres designers québécois arborent des couleurs vives et des imprimés flamboyants. Comment la designer décrit-elle sa collection? «Colorée, dit-elle spontanément, vivante, on a tellement hâte que le printemps arrive!» Cela a toujours été la ligne directrice de la créatrice, qui aime également jouer avec l'asymétrie.

Il y a vraiment de tout chez Cantaloup, de la petite robe soleil à la plus chic des robes de soirée, de la robe de bal au petit haut urbain passe-partout. Chaque ensemble est accompagné d'accessoires méticuleusement

coordonnés : des boucles d'oreilles, des colliers, des bagues, des chapeaux, etc.

Unique

La garde-robe unique vous hante? Il est possible de la trouver chez Cantaloup. Sylvie crée en petites quantités. Chaque morceau est disponible en quelques exemplaires seulement.

La femme d'affaires achète des créations d'autres designers québécois comme Coco & Tashi. «J'en achète peu, seulement quelques morceaux, je ne veux pas que toute la ville de Terrebonne et la ville Mascouche soient habillées de la même façon!»

La designer crée par coups de cœur : elle voit un tissu qu'elle aime et elle est ensuite inspirée. Ce qu'elle souhaite offrir aux femmes avec ses vêtements? Le confort et la beauté.

«Je veux qu'elles se sentent belles. Toutes les femmes sont belles! J'essaye d'y participer en créant un petit vêtement le "fun". J'adore donner des conseils, c'est gratuit, et en sortant de chez Cantaloup, ce sont les clientes qui font la promotion de la boutique. Alors, lorsqu'elles sont belles, nous sommes toutes les deux gagnantes.»

Un défilé de mode, comme celui présenté le 21 avril, a lieu le troisième jeudi de chaque mois. Vous pouvez y assister gratuitement. Vous n'avez qu'à réserver vos



Nathalie porte une petite robe d'été avec un imprimé très coloré. (Photo : Sarah Paré-Wild)



Aline présente un haut un peu plus sobre, mais tout aussi chic. (Photo : Sarah Paré-Wild)

places en appelant au numéro suivant : 450 966-3583. À la fin de la soirée, il est

possible d'acheter les vêtements qui ont été présentés, offerts à 10% de rabais.

Double exposition pour la peintre Sophie Lapointe

Sophie Lapointe court les bistros pour exposer ses peintures. La Mascouchoise expose une demi-douzaine d'œuvres au bistro Croquemouche de Montréal, jusqu'au 29 avril, et récidive avec l'exposition d'une dizaine de ses toiles à Sainte-Julie, du 30 avril au 27 mai.



media@larevue.qc.ca

ÉTIENNE FERRON-FORGET

Une dizaine d'œuvres de Sophie Lapointe s'inspirant de paysages naturels se trouveront au Bistrot St-Joseph, situé au 611, rue Saint-Joseph, à Sainte-Julie, durant le mois de mai. «Je fais beaucoup de randonnées en forêt et je m'inspire des paysages que je vois», raconte l'artiste. Durant son trekking, elle prend des photos et modifie à sa façon ce qu'elle appelle «les trésors cachés» du Québec. Il peut aussi arriver qu'elle peigne en direct. «Je veux sensibiliser les gens à la

beauté et à la fragilité de la faune et de la flore du Québec. Il faut qu'on prenne ça à cœur», affirme l'ancienne femme de théâtre.

Inspirée par les couleurs vives et les jeux d'ombre à la sauce Vincent Van Gogh, cette «impressionniste à tendance moderne» se consacre complètement à la peinture depuis un peu plus de deux ans. Elle est restée marquée par une pièce qu'elle a jouée au sujet du Refus global, à l'occasion de laquelle elle a rencontré des peintres. Pendant son enfance, elle a aussi beaucoup peint avec sa mère. «Tout ça a comme mijoté pendant des années, et de fil en aiguille, j'ai un peu délaissé la scène», poursuit-elle.

Pour la relève

En plus d'être artiste peintre, Sophie Lapointe assure la coordination des expositions au bistro Croquemouche, à Montréal. Elle encourage les peintres de la relève, amateurs ou semi-professionnels, spécialement ceux de la région. «Les professionnels ont beaucoup d'endroits où exposer et il y a bien du talent en région.» Elle



Sophie Lapointe, photographiée ici lors de l'Expo-vente de Mascouche l'automne dernier, exposera une dizaine de ses œuvres colorées au Bistrot St-Joseph à Sainte-Julie.

souhaite donc les rencontrer pour une entrevue. «Ce n'est pas juste une question de talent, mais aussi de personnalité», dit-elle pour justifier son processus de sélection d'artistes. Le Croquemouche est disponible

pour recevoir des expositions en septembre et en octobre prochains.

On peut joindre Sophie Lapointe par courriel à mailto:bebejabets@yahoo.ca ou en téléphonant au 450 966-2890.

Rembourrage de chaises
de cuisine

Ce prix inclut aussi un choix de 1 000 tissus et cuirettes et la mousse de rembourrage.

Contribuons au développement durable

PROMOTION

24,95\$ ch. + tx

En prime
Cueillette et livraison à votre domicile **SANS FRAIS**
Minimum 4 chaises

ASM
DIVISION REMBOURRAGE
Offre pour un temps limité, certaines conditions peuvent s'appliquer

450 477-4270
712, chemin Pincourt, Mascouche

CONCOURS Électronique
Pierre Lacas, arpenteur

CONCOURS Électronique
Blouin aluminium

L'AUTENTIQUE **mini putt** TERREBONNE

BIERRRRDIIE !

Économisez 1\$

SUR UNE PARTIE AU PRIX RÉGULIER. Non monnayable, un coupon par personne. Ne peut être combiné. Offre non original obligatoire, restrictions refusées. Expiration 21-09-2011.

4525, boul. de Hauteville
450 492-3313
www.miniputtterrebonne.com

Les vrais professionnels de la piscine creusée!

Depuis plus de 30 ans



Prestige
piscines, spas et patios

Pas de surprise chez Prestige, nos prix sont **vrais!**

Modèle Liberté

15'x28' **15 999\$** + taxes

17'x30' **16 999\$** + taxes

Modèle Tahiti

17'x28' **16 999\$** + taxes

Inclus : éclairage, marche 6', trottoir, tout équipée, installée

Changement de toiles toutes marques

Piscine hors terre 2011 au prix 2010

Tout équipée, drain de fond, installée, taxes incluses

Ne cherchez plus!
Vaste choix de modèles

Piscine hors terre 54"	
15'	2 799\$*
18'	2 999\$*
21'	3 299\$*
24'	3 399\$*
27'	3 699\$*

*Quantité limitée



TAHITI ABRI pare-soleil

WOW! 12'x12' 12'x15' 12'x18'

Pour spa et jardin Abri octogonal 4 saisons

- Fenêtres et panneaux du toit ombragés
- Fenêtres en PVC et moustiquaires sur tous les murs
- Fenêtres à 3 positions : ouvertes, semi-ouvertes et complètement fermées
- 2 portes coulissantes

Dépositaire du chauffe-eau le plus efficace pour piscine



Malgré le soin apporté lors de l'impression de cette annonce, certaines erreurs peuvent s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans notre magasin. *Prix sujet au changement. Photo à titre indicatif.

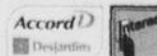


Prestige Chez nous, vous êtes chez vous!
piscines, spas et patios



2009, autoroute 440 Ouest, Laval **450 973-8444**

(coin le Corbursier) Porte voisine du « Pearl Night Club »



NOUVEL HORAIRE

Lundi au mercredi : 9h à 18h
Jeudi et vendredi : 9h à 21h
Samedi : 9h à 17h
Dimanche : 10h à 17h

27

27

27

Culturel

De la passion, du talent et plus encore



Le jeune Brandon Venne a offert toute une performance lors du spectacle annuel du Centre musical Allegria le 10 avril.

Une centaine de musiciens ont brûlé les planches de l'auditorium de l'école Des Rives le 10 avril à l'occasion du spectacle annuel du Centre musical Allegria. Quelque 500 spectateurs ont alors pu apprécier le talent de chanteurs et d'instrumentistes de tous les niveaux.



redaction@larevue.qc.ca

VÉRONIQUE TALBOT

En après-midi d'abord, les plus jeunes élèves de l'école de musique ont offert toute une prestation au public, qui a eu droit à des numéros multidisciplinaires de grande qualité. En soirée, c'était au tour des adolescents et des adultes d'enflammer la scène avec leur voix, leur guitare, leur piano, etc. «Je suis très satisfaite de la performance des

élèves de l'école, qui ont été tout simplement exceptionnels», a confié la propriétaire du commerce, Valérie Desroches, au lendemain de l'événement annuel.

Rappelons que le Centre musical Allegria se veut à la fois un magasin et une école de musique et de chant. Les professeurs s'y distinguent par leur expertise et leur passion, et se font un plaisir de transmettre leurs connaissances aux élèves, qui sont de tous les âges et de tous les niveaux.

Ceux qui souhaitent découvrir l'univers de cette école de musique peuvent s'inscrire dès maintenant à une session de huit cours qui commencera dès la mi-juin. Sinon, il faudra attendre le début de la nouvelle saison, en septembre.

Pour de plus amples informations, il suffit de composer le 450 961-2027 ou de visiter le www.centremusicallegria.com. Vous pouvez également vous présenter en magasin, situé au 1053, rue Lévis, à Terrebonne.

Une chanson au profit de la trisomie 21



L'auteur-compositeur-interprète Jason Lang a présenté le résultat de la collaboration d'une douzaine de jeunes à la création d'une chanson. L'artiste est ici entouré de quelques jeunes et de représentants de l'Association de parents d'enfant trisomique-21 de Lanaudière.

L'auteur-compositeur-interprète Jason Lang a récemment présenté le résultat de la collaboration d'une douzaine de jeunes à la création d'une chanson. Un DVD a été lancé, et l'argent des ventes ira au profit de l'Association de parents d'enfant trisomique-21 de Lanaudière (APETL).



media@larevue.qc.ca

ÉTIENNE FERRON-FORGET

En mars, des jeunes de la région âgés de 9 à 16 ans, dont trois enfants trisomiques, avaient rencontré Jason Lang dans le but de créer une chanson. L'atelier, organisé conjointement par la Ville de Mascouche et l'équipe de l'artiste, avait lieu à la bibliothèque de Mascouche.

«J'ai commencé par leur faire entendre des "beats" de batterie. Ensuite, je leur ai présenté des accords de guitare. Ils ont alors choisi leur mélodie, et on a composé la chanson», explique le chanteur, lui-même parent d'une fille trisomique.

Résultat : en une heure, ils ont créé une chanson de A à Z, intitulée «La fin de se-

maine est arrivée». «Je ne voulais pas leur montrer comment on fait une chanson, affirme Jason Lang, porte-parole de l'APETL depuis deux ans. Je voulais la faire avec eux, et ils ont apporté beaucoup d'idées.»

L'artiste reconnaît que ce n'est pas un travail de professionnel même s'il a peaufiné et arrangé l'œuvre en studio. Mais l'effort et le travail sont là, insiste-t-il.

«C'est très humble, c'est simple. Les jeunes participent tellement facilement! Ils veulent créer quelque chose.»

«Comme tout le monde»

Très fébrile lors du lancement, Chantal Lamarre, directrice générale de l'APETL, estime qu'il s'agit d'une «belle occasion de montrer que les enfants peuvent faire comme tout le monde».

«Ce sont des jeunes avant tout, dit-elle à propos des jeunes atteints de trisomie 21. Ils ne sont pas mis à part. Et l'activité a été bien expliquée et bien présentée», note-t-elle. Cela montre, selon elle, qu'ils sont capables de bien des choses. «comme aller à l'école, avoir un travail».

Le DVD est en vente au coût de 10 \$ auprès de l'APETL, située au 245, chemin des Anglais, à Mascouche. Pour plus d'information, composez le 450 477-4116.

EN ROUTE VIEUX-TERREBONNE



Le Bistro Scarlette

Bistro du TVT

- Tous les mercredis 2 pour 1 sur table d'hôte
- Organisation d'événements corporatifs et soirées privées
- Ouverts tous les soirs de spectacle

866 rue St-Pierre, Vieux -Terrebonne
Réservation recommandée: 450-492-2239
www.lebistroscarlette.com

MAISON DU CADEAU
ESOTÉRIQUE
Mille et une pierres

Atmosphère magique

- Lampes de cristal,
- Tarots, pendules, livres,
- Encens, lampions.
- Variétés de Pierres et Bijoux...



Nicole Beauchemin
Propriétaire

197 rue Saint-André
(coin St-François-Xavier)
450 961-0011



Bistro St-François

450.326.2002

Cuisine méditerranéenne

Un cachet ancestral,
une ambiance chaleureuse,
une cuisine créative et savoureuse



839, St-François-Xavier, Vieux-Terrebonne... À deux pas du théâtre

LA TORRÉFACTION SUPÉRIEURE C'EST ICI !

À qualité égale nous sommes moins cher
À prix égal vous aurez une meilleure qualité



- Café en vrac de 20 pays d'origine

- Sandwicherie
- Service de traiteur
- Gâteau sur commande
- Pain frais du jour
- Chocolat Belge

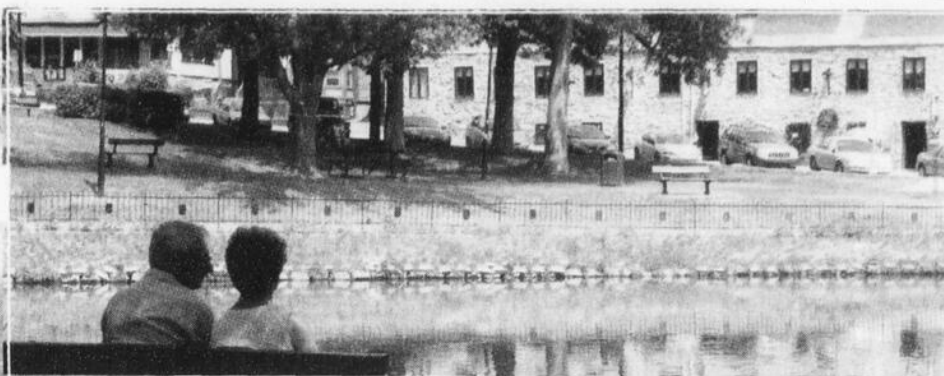


LA MIE du Vieux
L'amie de tout l'monde

144, Chapleau, Vieux-Terrebonne
450 471-0536
Voisin de la Salaison Limoges

Un endroit m

VERS LE REBONNE



27

Le meilleur Smoked Meat en ville

203, Ste-Marie, Vieux-Terrebonne
450 492-6312

10€ 10\$

CHOIX DE PÂTES Du dimanche au jeudi

DaPietro
RESTAURANT-SALLE DE RÉCEPTION TERRASSE
749, RUE ST-PIERRE, VIEUX-TERREBONNE
450 964-3551

Spécialités
Grillades
Veau de lait du Québec
Fruits de mer

La Fougue d'un Mustang

Prix vente 1249\$
Prix régulier 1499\$ +tx
Préparation et livraison incluses dans la région.

WHITE OUTDOOR
Modèle 2011
GARANTIE 3 ANS

Exemple modèle WLTS38K
Moteur Briggs et Stratton 12.5 Hp
Transmission cruise matic 6 vitesses
Plateau de coupe 38 po
Système OCR (coupe en marche arrière) inclus

Financement disponible à partir de **4,9%**
Plusieurs autres modèles en magasin

Depuis longtemps et pour longtemps

LES ÉQUIPEMENTS TERREBONNE
145, rue Chapleau, Terrebonne 471-6661
A VOTRE SERVICE DEPUIS 1971

Salaison chez **Limoges**
c'est bon à l'OS

Votre boucher depuis 1967

OUVERT 7 JOURS NOUVEL HORAIRE PROLONGÉE
LUNDI AU JEUDI - 9 H à 19 H
VENDREDI - 9 H à 20 H
SAMEDI ET DIMANCHE - 9 H à 17 H
450 471-4470
126, rue Chapleau, Terrebonne J6W 2T1
Visitez notre site **SalaisonLimoges.com**

27

Poussettes et compagnies

1 activité/6 semaines.....80\$
2 activités/6 semaines...100\$
3 activités/6 semaines...120\$

Faites votre choix
VOLETS
1) marche 2) cardio 3) patin-poussette

Inscription dès maintenant + info
514-961-2650
180, rue Ste-Marie, Vieux-Terrebonne
www.catherineleroux.com

Centre Pause Santé Maternité

On prend le temps de s'occuper des gens !
Au coeur du Vieux-Terrebonne

« Une petite pharmacie avec une grande mission »

Pharmacie Guylaine Fournier

À votre service depuis 25 ans!
Service de livraison / ouvert 7 jours
883, rue Saint-Pierre, Terrebonne
www.cliniquesanté.com / Tél. : 450 492-2001

27

Café de la Banque

Nouvelle Administration

Cuisine italienne moderne, dans un bâtiment qui date de 1830

889 St-François-Xavier • Vieux-Terrebonne • J6W 1H1 • 450-492-7900

Malheureusement, pour le moment nous acceptons l'argent comptant seulement. Nous sommes dans l'attente du service Interac pour mieux vous servir.

BISTRO-SANDWICHERIE

BRUNCH DÈS 8H
Samedi - Dimanche

Composer votre assiette
3 items et +
Café et rôties gratuits

*Valide jusqu'au 30 mars
Bistro - Pesto BoBy - Gi inc.
701, St-Pierre Vieux-Terrebonne (coin St-Joseph)
450 416-4471

it magnifique à redécouvrir...

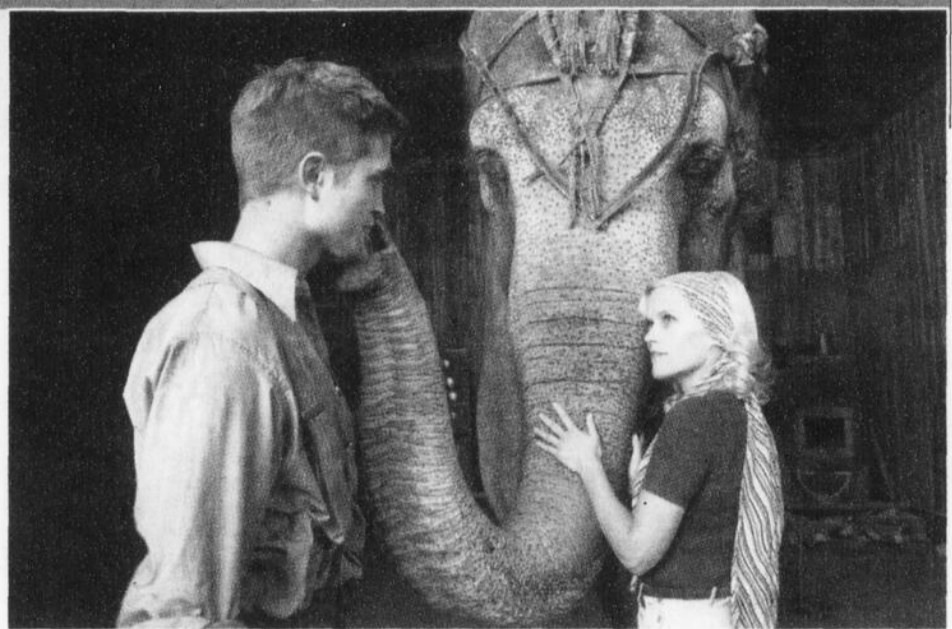
CINÉMAS GUZZO

MÉGA-PLEX TERREBONNE 14 • 450 471-6644

LES 27 ET 28 AVRIL	cl.	MAR-MER-JEU
CODE SOURCE	G	7:10-9:10
DE L'EAU POUR LES ÉLÉPHANTS (NUMÉRIQUE)	G	7:05-9:30
FRISSON DES COLLINES	G	7:20-9:30
FRISSONS 4 (NUMÉRIQUE)	13+	7:10-9:25
FRISSONS 4	13+	7:25-9:40
HANNA (V.F.)	13+	7:05-9:25
HOP! (NUMÉRIQUE)	G	7:00-9:00
INSIDIEUX	13+	7:15-9:20
LES PETITS MOUCHOIRS	G	6:45-9:45
RIO 3D (V.F.)	G	7:10-9:15
RIO (V.F.) (NUMÉRIQUE)	G	7:25-9:30
SANS LIMITES	13+	7:20-9:30
SON ALTESSE (NUMÉRIQUE)	13+	9:30
SORTILÈGE (NUMÉRIQUE)	G	7:20-9:20

Veuillez noter que l'horaire complet n'était pas disponible au moment de mettre sous presse. Nous invitons les lectrices et lecteurs à visiter le www.cinemasguzzo.com ou à composer le 450 471-6644 pour obtenir la programmation complète des films à l'affiche.

De l'eau pour les éléphants



Alors qu'il est sur le point de passer son examen final à l'école vétérinaire de Cornell, Jacob Jankowski perd ses parents dans un accident de voiture. À la suite de cette tragédie, il laisse tout tomber et rejoint les Frères Benzini, un cirque ambulant qui tente de survivre à la Grande Dépression... Drame avec Reese Witherspoon, Robert Pattinson, Christoph Waltz.

Le journal La Revue et les Cinémas Guzzo font l'impossible pour que l'horaire soit juste, pour vérifier celui-ci, on peut visiter le www.cinemasguzzo.com ou joindre le 450 471-6644

CONCOURS PELLICULE & POPCORN

SOIRÉE CINÉMA, ET BONNE BOUFFE

FAITES PARVENIR VOTRE COUPON DE PARTICIPATION À CONCOURS PELLICULE ET POPCORN 297, STE-MARIE, TERREBONNE, J5W 3E4 ET VOUS POURRIEZ GAGNER :

- 2 tirages
- Dernier vendredi de mois
- Chaque gagnant remportera 2 billets pour le Cinéma Guzzo
- + 1 certificat-cadeau de 20\$ chez St-Hubert

Nom: _____

Courriel: _____

Tél: _____

ST-HUBERT TERREBONNE LIVRAISON AU 514 385-5555

Critique ET SORTIES DVD

LUC TREMBLAY

Écrivez-moi: luc.tremblay74@gmail.com • Mon blog: <http://lucture.blogspot.com>

Gagnez la voiture de votre choix!

(Valeur de 22 500\$ taxes incluses)

Le tirage aura lieu le 17 mai 2011 (seulement 1000 billets sont émis)

Billet en vente au coût de 100\$ à la Fondation (450-654-7525 poste 21115)

et auprès des concessionnaires participants :

GRENIER, CARREFOUR 40-640, VENNE, Girard

Au profit de la Fondation du CSSS du Sud de Lanaudière Hôpital Pierre-Le Gardeur

Gracieuseté de la Revue

*Le gagnant aura le privilège de choisir son véhicule parmi les concessionnaires participants.

2 popcorns sur 10

La Résidente

Une docteur qui se cherche un appartement pour emménager seule à New York trouve l'endroit idéal : grand, pas cher et disponible. Même le propriétaire n'est pas laid. Elle en viendra vite à la conclusion que quelqu'un l'épie dans ses moments les plus intimes.

De prime abord, je ne m'attendais pas à grand-chose de ce film. Je peux quand même dire qu'il a réussi à me décevoir. On part d'une prémisse un peu clichée (jeune femme habitant dans la grande ville), mais le suspense est tué presque au fil de départ, et tout ce qui nous reste à faire, c'est de tuer le temps jusqu'à l'inévitable dénouement violent de fin de film.

C'est dommage parce que certains éléments de l'histoire avaient un potentiel pour être plutôt effrayants. Mais le tout est ruiné par des personnages mal définis aux motivations nébuleuses et un scénario tout à fait prévisible réunissant à peu près tous les clichés du genre. Par contre, le pire péché de ce film est de prendre un acteur qui a de la gueule comme Christopher Lee et de le gaspiller sur un rôle qu'on ne voit pratiquement pas.

Et je ne sais toujours pas si le titre «La résidente» fait référence au métier de la protagoniste ou au fait qu'elle réside dans son appartement.

AVEC LA PARTICIPATION Le SuperClub VIDÉOTRON 882, boul. des Seigneurs Terrebonne

la Revue 50 ans DE COEUR ET D'ACTION

RELAS POUR LA VIE DE TERREBONNE 840 marcheurs récoltent 278 300 \$

278 300 \$

larevue.qc.ca

450 964-4444

facebook.com/revueterrebonne

twitter.com/revueterrebonne

Le plus GRAND hebdo indépendant et gratuit au Québec

Culturel

Bien plus qu'une simple robe

À la frontière de l'Arménie et l'Azerbaïdjan, un peuple voit naître parmi les cailloux une petite fleur. Elle s'appelle Mika. Du haut de ses 13 ans, Mika tache la robe de mariée de sa sœur, Gulnara. Robe pour laquelle elle avait épargné toute une vie.



journaliste@larevue.qc.ca

PÉNÉLOPE CLERMONT

C'est en quelque sorte le point de départ de la pièce écrite par Isabelle Hubert, «La Robe de Gulnara», présentée sur la scène du Théâtre du Vieux-Terrebonne le 16 avril. Une situation dramatique qui était pourtant loin d'annoncer la tragédie qui allait suivre.

La coproduction du Théâtre I.N.K., de la Compagnie dramatique du Québec et du Théâtre de la Bordée illustre bien plus que l'histoire d'une simple robe. L'œuvre témoigne de la misère d'une famille, d'un peuple, et de l'espoir qu'il cherche, mais qu'il aura malheureusement du mal à trouver.

Avec une mise en scène somme toute minimaliste, mais très efficace et fluide, Jean-Sébastien Ouellette a gagné son pari de raconter la beauté de la survie à travers le regard de Balaja, qui revient sur les lieux où il est né.

Le décor, composé notamment d'un chemin de fer et de valises, illustre à merveille la terre des ancêtres de Balaja, en plus de laisser toute la place à l'histoire que portent les personnages, interprétés brillamment par les comédiens.

«La Robe de Gulnara» n'est pas uniquement l'histoire d'un peuple lointain. Elle représente la misère, la bêtise, la peur et la soif de posséder qui existe parmi toutes les

sociétés. C'est sans doute pourquoi la pièce a su toucher le public du TVT ce soir-là. Il devait se rappeler les épreuves vécues par leurs propres ancêtres.



Sous le regard de son fils Balaja et de son ami Mubaris, Mika est sur le point de bouleverser sa vie et celle de son entourage.
(Photo : Pénélope Clermont)

L'ARTEFACT

Des articles à lire et à relire

Les adeptes de «L'Artefact» ont maintenant de nouveaux articles à se mettre sous la dent, puisque Culture Lanaudière a procédé au lancement de la toute nouvelle édition de la populaire revue virtuelle le 8 avril.

L'organisme y souligne notamment le travail exceptionnel de Gaëtan Verna, directrice générale du Musée d'art de Joliette, et de Madeleine Saint-Georges, artiste en arts

visuels.

Comportant 25 pages, cette nouvelle édition de «L'Artefact» inclut également des reportages, des chroniques et des critiques, en plus de présenter le calendrier des événements culturels majeurs à venir au cours des prochains mois. On y traite aussi du travail de différents artistes en arts visuels de la région de Lanaudière et y effectue un bref retour sur l'exposition «Hautes Sphères».

Rappelons que la revue «L'Artefact» est publiée trois à quatre fois par année et qu'elle a pour objectif de faire connaître et de mettre de l'avant le talent des artistes d'ici. Par ailleurs, chaque numéro met en vedette une discipline culturelle différente.

Pour consulter la toute dernière édition de la revue de même que les archives de Culture Lanaudière, il suffit de visiter le www.artefactlanaudiere.com. (VT)

Offrez-vous une belle journée familiale!



L'univers et ses mystères
Une présentation du
CLUB ASTRONOMIE DES MOULINS
avec la collaboration de
**la Fédération des astronomes
amateurs du Québec (FAAQ)**



Fédération
des astronomes
amateurs du
Québec

Samedi 30 avril de 12h à 21h
Dimanche 1^{er} mai de 10h à 17h

École secondaire des Rives
400, montée Dumais, Terrebonne (Lachenaie)
sortie 44 de l'autoroute 640

CONFÉRENCIERS INVITÉS

Samedi 30 avril 2011

13h30 M. Denis Bergerons
Les possibilités de vie dans
le système solaire

15h30 Mme Lucille Gagnon
Les femmes en astronomie

19h M. David Trudelle, B.Sc.
Les trous noirs

Dimanche 1^{er} mai 2011

13h M. Robert Lamontagne
(Astrophysicien)
Terre cherche autre Terre.

15h M. David Trudelle, B.Sc.
La matière sombre

- ★ ANIMATION
- ★ EXPOSITIONS DIVERSES
- ★ TIRAGES (détails sur place)
- ★ ATELIERS et PRÉSENTATIONS VIDÉOS
- ★ TRAITEUR SUR PLACE (spécialité viande fumée)

COÛT D'ENTRÉE: Gratuit/enfant 10 ans et moins
2\$/enfant de 11 à 17 ans
5\$/adulte, maximum 10\$/famille

INFO: 450 961-9899 www.club-astronomie.org

27

27

27

Faites vos jeux

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14

1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														

Mots croisés
Grille no. 073
Par Nicole Hannequart

La solution
est dans l'une
de nos pages
de cette édition

www.nicolehannequart.com

73

Horizontalement

- Chanteur en vedette au TVT les 29 et 30 avril.
- D'ici un an ou deux, un nouveau sera construit sur le territoire ladaunois – Préfixe sign. terre – Il fleurit au printemps.
- En ces lieux – Préfixe sign. tout – Bière anglaise.
- Marque la surprise – Bernache – Quartier de Montréal (Petite ...).
- Palmiers à tige élancée – Le premier album de ce chanteur mascouchois s'intitule « Mon p'tit sapin vert ».
- Distrait – On peut y traverser à pied – Pluriel.
- Président d'honneur du Relais pour la vie (... Shatskoff) – Cet événement se tiendra à Terrebonne le 14 mai prochain (Défi ... Extra).
- Escamoté – Se raclent la gorge pour attirer l'attention.

Verticalement

- Elle était la porte-parole de la Coupe Fred Page qui s'est déroulée à Terrebonne du 20 au 24 avril.
- Peuple des îles Salomon.
- Roue de poulie – Pièce de charpente.
- Pur et candide.
- Petite région fertile, dans un désert – Il a six faces.
- Initiales de l'ancien maire de Terrebonne Raby.
- Terme d'anthropologie – Surveillance.
- Il présentera son spectacle au TVT le 5 mai.
- À la bibliothèque de Mascouche, les 1er et 2 mai (Heure du ...) – Matière plastique.
- Prénom du créateur de James Bond – Hors d'usage.
- Mammifère arboricole – On lui doit « Les chansons de Bilitis ».
- Sa mise en service est prévue pour l'été 2012 (... de l'Est) – Pronom.
- Celle des Moulins constitue le cœur historique et culturel du Vieux-Terrebonne – Résineux.
- Fait avec audace – Vague.


Sudoku

Les règles du jeu

Une grille de sudoku est composée de 9 lignes, 9 colonnes et 9 carrés de 3x3 cases appelés région. Le but du jeu est de remplir ces cases vides avec des chiffres de 1 à 9 et en respectant les 3 règles suivantes :

- Un chiffre ne doit pas apparaître plus d'une fois par ligne
- Un chiffre ne doit pas apparaître plus d'une fois par colonne
- Un chiffre ne doit pas apparaître plus d'une fois par région

6									2	5	3
3				6	1	2					7
8	2				7					4	
		3	5		4	7					
				5	2	6	3	7			
7			2	8					1		
			7	2					9	5	
				7			6				1
2				9			7	3	8		



rogareau@sympatico.ca
Les astres vous disent
ROBERT GAREAU, Astrologue

514 523-5619



BÉLIER
21 MARS
20 AVRIL

Bélier
Vous vivrez quelque chose d'inhabituel du côté de l'argent. Vous pourriez recevoir un montant inattendu ou avoir une dépense imprévue. Tout en réalisant que vous avez toujours ce dont vous avez besoin, en général. Et que finalement, vos plus grands trésors ne sont pas d'ordre pécuniaire.



TAUREAU
21 AVRIL
20 MAI

Taureau
Vous ferez de petits voyages, vous irez visiter des endroits agréables. Vous devriez être bien accompagnés et vous échangerez pas mal ainsi. Vous apprendrez des nouvelles parfois surprenantes à cette occasion. Vous rencontrerez des gens de bonne humeur, et leur joie de vivre sera contagieuse.



GÉMEAUX
21 MAI
21 JUIN

Gémeaux
Vous aimerez le temps passé à la maison, en particulier lorsque ce sera tranquille. Vous réfléchirez à des histoires anciennes pour vous rendre compte que vous avez bien cheminé depuis. Il pourrait y avoir du changement à la maison. Un coloc pourrait partir ou arriver. Et vous aurez de la visite.



CANCER
22 JUIN
22 JUILLET

Cancer
Vous aimerez vous divertir et vous changer les idées. De toute façon, il faut vous ressourcer de temps en temps et vous en êtes là. Vous pourriez aussi voir un tournant dans votre destinée amoureuse. Vous pourriez faire une rencontre imprévue. Ou voir le départ applaudi de quelqu'un d'usant.



LION
23 JUILLET
23 AOÛT

Lion
Vous serez plus conscient de l'importance de votre santé et vous serez prêt à faire des efforts pour être en forme. Vous pourriez marcher plus et oublier vos cigarettes à la maison. Plutôt que de stationner devant la porte du guichet automatique en écrasant votre dernier mégot. La paresse a un prix.



VIERGE
24 AOÛT
23 SEPTEMBRE

Vierge
Vous aurez plus d'échanges avec les autres qu'à l'habitude. Il faut dire que plusieurs iront vers vous pour échanger, vous faire des propositions. Et profiter de votre présence. Il pourrait en ressortir quelque chose d'intéressant quand même. Vous avez plus d'influence sur les autres que vous ne le croyez.



BALANCE
24 SEPTEMBRE
23 OCTOBRE

Balance
Un changement inattendu viendra vous surprendre là où tout semblait calme et sans histoire. Mais vous ne serez pas pris au dépourvu bien longtemps, car vous finirez par découvrir des repères rassurants. Ainsi que des avantages intéressants. Quelque chose de bien arrive enfin du côté argent.



SCORPION
24 OCTOBRE
22 NOVEMBRE

Scorpion
Tout ce qui est routinier et platitude mur-à-mur ne vous intéressera pas beaucoup. De sorte que vous êtes prêt à du nouveau, et c'est ce qui va survenir, car vous risquez de vivre une aventure des plus surprenantes où vous découvrirez une nouvelle réalité. Vous pourriez même partir en voyage très loin.



SAGITTAIRE
23 NOVEMBRE
21 DÉCEMBRE

Sagittaire
Vous devriez voir du nouveau au travail. Ainsi, on pourrait modifier votre tâche, vous la rendre plus agréable, facile. Ou au contraire, le niveau de difficulté augmentant, on pourrait vous confier de nouvelles responsabilités que vous verrez comme un défi engageant. Vous pourriez aussi prendre votre retraite...



CAPRICORNE
22 DÉCEMBRE
20 JANVIER

Capricorne
Vous aimerez bien la présence de vos bons amis et vous pourriez même partager quelques activités ensemble. Il y en a même un avec qui vous pourriez réaliser un projet plus sérieux. Ça devrait vous mener assez loin. Vous réaliserez aussi que votre avenir ne sera pas tel que vous le croyiez.



VERSEAU
21 JANVIER
18 FÉVRIER

Verseau
Vous aurez tendance à vous isoler à l'occasion pour mieux réfléchir sur certains événements passés. Comme la réaction surprenante de certains devant vos initiatives. Vous pourriez même remettre en question certaines de vos perceptions. Ou vos attitudes. Comme lorsque vous êtes trop fermé, sur la défensive.



POISSONS
19 FÉVRIER
20 MARS

Poissons
Vous serez fébrile, prêt à bouger. Le temps n'est plus à l'introspection et aux méditations sans fin. Il faut maintenant agir, bouger. C'est le temps ou jamais de réaliser certains projets auxquels vous pensez depuis un temps. Sinon, vous allez rater le train qui quitte la gare et passer à côté de votre vie.

CETTE SEMAINE

Cette semaine, la Lune transite les signes suivants : Poissons, Bélier et Taureau. J'espère, rendu au mois de mai, que les tempêtes de neige, c'est fini! Nouvelle Lune le 3, en Taureau.

CONSULTEZ L'HOROSCOPE BONIFIÉ DE ROBERT GAREAU AU www.larevue.qc.ca

Épil-tout
électrolyse • épilation à la cire
Rabais étudiants

Cire jambes complètes, bikini, aisselles...28\$
Bikini ou aisselles.....6\$
Électrolyse.....30\$/heure
1069, rue Amour, Mascouche 450 474-5778

Douleurs persistantes?
La chiropratique peut vous aider
Évaluation sans frais (valeur 50\$)

Approche en douceur pour toute la famille

CHIROPATRIQUE
Dre Emilie Germain D.C.
chiropraticienne
450.417.4564
www.chirosante.reseau411.ca

Fraichement Prêt

Service de Prêt-à-Manger
Un fast-food SANTÉ!
Mais quelle bonne idée

Il y a des soirs où l'envie, l'imagination ou le temps nous manque pour cuisiner. Fraichement Prêt est là pour vous aider!

Vous trouverez un menu pour tous les jours de la semaine, différent chaque semaine, qui vous permettra enfin d'apprécier le moment du souper en duo ou en famille!

www.fraichementpret.com

Ongles de Terrebonne
Spécial Fête des Mères
15% de rabais sur tout
Ongles et pédicure
Valable du 20 avril au 7 mai
Certificat-cadeaux disponibles
Réservez dès maintenant

890, boul. des Seigneurs
Tél: 450 416-4566

Garage André Bastien
Service de mécanique en tous genres disponible à bon prix!

Gonflage de pneus à l'azote disponible

AUTO MECANO Service d'entretien complet!

garageandrebastien@live.ca
Service amical et personnalisé

7890, boul. Laurier, suite 104 Terrebonne
450 707-4001 • 514 808-0277

Petites annonces de la Revue

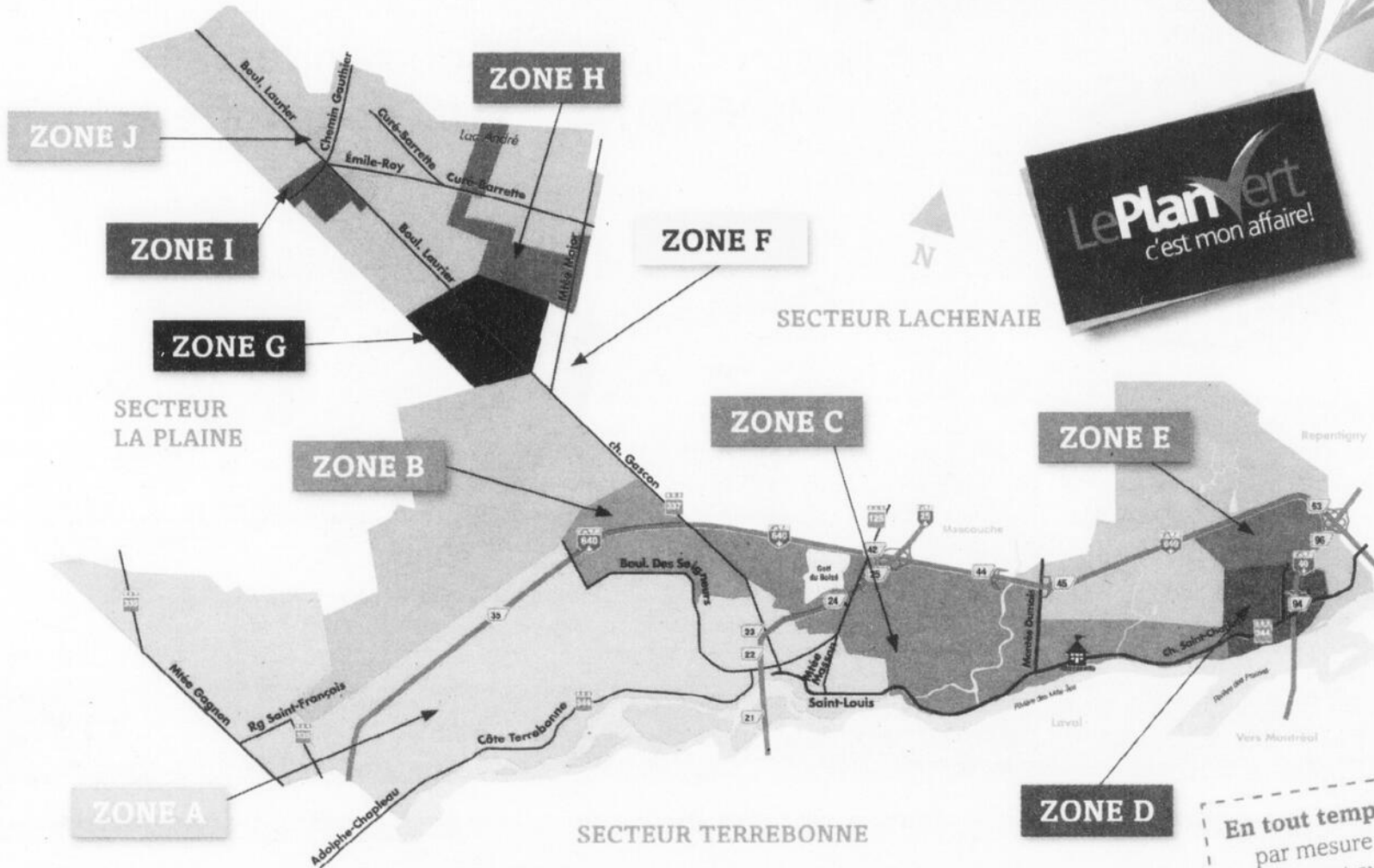
La couleur pour un p'tit 2\$

450 964-4444

• Valide pour un temps limité.

Politique d'utilisation de l'eau et périodes d'arrosage

Du 1^{er} mai au 15 septembre 2011



En tout temps, notamment par mesure de sécurité, la Ville peut suspendre toutes ces autorisations d'arroser.

Vous disposez chaque semaine de deux périodes d'arrosage de 90 minutes, pour un total de trois heures par semaine.

COCHEZ VOTRE SECTEUR	ADRESSE	COCHEZ VOTRE SECTEUR	ADRESSE
ZONE A	Mardi Paire 20h00 à 21h30 Terrebonne (Secteur Sud et Ouest) Impaire 21h30 à 23h00 Vendredi Paire 21h30 à 23h00 Impaire 20h00 à 21h30 <i>Secteur St-Roch / St-François, riv. des Mille Îles, A 640, boul. des Seigneurs, rue d'Angora, limite du secteur Lachenaie.</i>	ZONE F	Dimanche Paire 20h00 à 21h30 La Plaine (Partie Sud) Impaire 21h30 à 23h00 Mercredi Paire 21h30 à 23h00 Impaire 20h00 à 21h30 <i>Rues de l'Échassier, des Chouettes, Rodrigue, boul. Laurier et rue Athanase.</i>
ZONE B	Lundi Paire 20h00 à 21h30 Terrebonne (Secteur Nord) Impaire 21h30 à 23h00 Jeudi Paire 21h30 à 23h00 Impaire 20h00 à 21h30 <i>Ch. Comtois et Gascon, rue d'Angora, boul. des Seigneurs et des Plateaux.</i>	ZONE G	Mardi Paire 20h00 à 21h30 La Plaine (Partie Centre) Impaire 21h30 à 23h00 Vendredi Paire 21h30 à 23h00 Impaire 20h00 à 21h30 <i>Ch. Sainte-Claire, rues Florence, de l'Échassier, des Chouettes, Rodrigue et de l'Hortensia.</i>
ZONE C	Mercredi Paire 20h00 à 21h30 Lachenaie (Centre) Impaire 21h30 à 23h00 Dimanche Paire 21h30 à 23h00 Impaire 20h00 à 21h30 <i>Limite du secteur Terrebonne, A 640, rue Kennedy, riv. des Mille Îles.</i>	ZONE H	Lundi Paire 20h00 à 21h30 La Plaine (Partie Centre) Impaire 21h30 à 23h00 Jeudi Paire 21h30 à 23h00 Impaire 20h00 à 21h30 <i>2^e Avenue, ch. Curé-Barrette et Forest, rues Trudel, Rodrigue et Marronnier.</i>
ZONE D	Mercredi Paire 21h30 à 23h00 Lachenaie (Carrefour des Fleurs Sud) Impaire 20h00 à 21h30 Dimanche Paire 20h00 à 21h30 Impaire 21h30 à 23h00 <i>Au sud du boul. Pierre-Le Gardeur.</i>	ZONE I	Mardi Paire 20h00 à 21h30 La Plaine (Village Ouest) Impaire 21h30 à 23h00 Vendredi Paire 21h30 à 23h00 Impaire 20h00 à 21h30 <i>À l'ouest du boul. Laurier.</i>
ZONE E	Lundi Paire 20h00 à 21h30 Lachenaie (Carrefour des Fleurs Nord) Impaire 21h30 à 23h00 Jeudi Paire 21h30 à 23h00 Impaire 20h00 à 21h30 <i>Au nord du boul. Pierre-Le Gardeur.</i>	ZONE J	Lundi Paire 20h00 à 21h30 La Plaine (Village Est) Impaire 21h30 à 23h00 Jeudi Paire 21h30 à 23h00 Impaire 20h00 à 21h30 <i>À l'est du boul. Laurier.</i>

Le règlement régissant l'utilisation de l'eau AUTORISE :

- L'emploi d'une machine à pression pour nettoyer les résidences et le mobilier extérieur;
- L'usage d'une fontaine, d'une pompe, d'une cascade, d'un jet, d'une piscine, si ces équipements sont conçus et fonctionnent en circuit fermé, et utilisent donc la même eau;
- Le lavage d'un véhicule moteur à l'aide d'un boyau d'arrosage muni d'une lance avec fermeture automatique et d'un seau d'eau;
- Le remplissage ou la mise à niveau de l'eau des piscines ou des spas.

Le règlement régissant l'utilisation de l'eau PROSCRIT les comportements suivants :

- L'usage de boyaux d'arrosage perforés;
- L'arrosage en dehors des jours et des heures autorisés d'une pelouse, des arbres, des arbustes ou des haies, d'un jardin potager avec un boyau d'arrosage ou tout autre système de gicleurs automatiques;
- L'usage d'une fontaine, d'une pompe, d'une cascade, d'un jet, d'une piscine, d'un bassin ou d'une installation décorative alimentés en continu par l'aqueduc municipal;
- L'organisation d'un lavothon.

Renseignements

Service de l'environnement et de l'hygiène du milieu
1051, rue Nationale, Terrebonne • 450 961-2001
www.ville.terrebonne.qc.ca (rubrique Services en ligne)

Situation exceptionnelle

Veillez communiquer avec le Service de l'environnement et de l'hygiène du milieu pour obtenir :

Un permis temporaire

- Pour traiter les vers blancs;
- Pour arroser pendant 15 jours consécutifs entre 19h et 22h à la suite de l'installation d'un nouvel aménagement paysager.

Un permis permanent avec numéro d'enregistrement

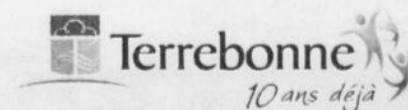
- Pour l'utilisation d'un puits ou d'une pointe d'eau à des fins d'arrosage.

Une vignette

- Pour l'utilisation d'un système d'arrosage automatique par gicleurs qui vous permettra d'arroser les jours autorisés dans votre secteur respectif de 22h30 à 24h, en remplacement (et non en plus) des heures normalement permises.

Ces permis et ces vignettes devront être affichés pour être visibles de la rue.

Des patrouilleurs, supervisés par la Régie d'aqueduc intermunicipale des Moulins (RAIM), parcourront le territoire pour s'assurer du respect de ce règlement. Ils émettront des amendes aux contrevenants. Pour information (patrouilleurs): 450 964-7246



27

27

27

TROIS DIAMANTS



3035, CHEMIN GASCON
MASCOUCHE
1.450.477.6348
www.troisdiamantschrysler.com

Venez voir nos
vedettes
renouvelées!

En raison d'une forte demande,
nous **PAIERONS PLUS** pour votre échange

**DODGE RAM 4X4 2011
QUAD CAB**

À partir de
25 995\$*
FINANCEMENT **1.99%****
Plus de 50 en inventaire

* Sur approbation du crédit sur 36 mois. ** Sur approbation du crédit taux variable.



TROIS DIAMANTS C'EST: PRIX QUALITÉ SERVICE

Elles se sentent déjà chez elles.

- 5,1 L/100 km sur route*
- 7 sacs gonflables de série
- 14 couleurs extérieures
- 11 combinaisons de couleurs et de garnitures de sièges



fiatcanada.com/fr



FIAT 500 Sport et Pop 2012 illustrées.

Au volant de votre vie.

FIAT est une marque de commerce déposée de FIAT Group Marketing & Corporate Communication Sp.A., utilisée sous licence par Chrysler Group LLC. * Litres par 100 kilomètres. Sur route : 5,1 L/100 KM (55 MPG) et en ville : 6,7 L/100 KM (42 MPG). Cote de consommation de carburant 2011 d'ÉnerGuide. Méthodes d'essai de Transports Canada. La consommation de carburant réelle peut varier.

FIAT 500 SPORT 2012

Achetez-la pour

20 000\$

- Roues en fonte d'aluminium de 16 po
- Boucliers avant et arrière exclusifs et bas de caisse à effet de sol
- Sièges sport en tissu
- Suspension sport
- Blue&Me^{MC} | – Communication mains-libres



www.troisdiamantsfiat.com
3055, Chemin Gascon, Mascouche 450.477.3322